



**Miles de personas  
evacuadas  
en Manitoba,  
Saskatchewan también  
declara estado de  
emergencia**

**No usar redes sociales antes de los 14 años**



- Odontología Familiar
- Implantes Dentales : técnico Nobel Guide™, planificación en 3 dimensiones y puesta de implantes sin cirugía ni puntos de sutura
- Ortodoncia para niños y adultos
- Blanqueamientos
- Tratamientos de canal
- Estética dental
- Coronas y puentes
- Prótesis fijas y amovibles
- Plan de financiamiento disponible
- Urgencias 24 horas

Das clínicas para estar más cerca de Ud. y su familia:  
**514.353.3030 • 514.904.3368**

7962 Notre-Dame Est, Montréal | Québec (R11, 305) | 1280 Jean-Taylor Est, Montréal | Québec (H2R 1W3)  
Montréal (Bourgeois) | Jean-Taylor | Frelon

[www.drfelipetoro.com](http://www.drfelipetoro.com)

*Si buen servicio quieres tener,  
al Gallo debes ir a ver.*

**Silencieux**  
*Gallo*



*Reparación e instalación de  
silenciadores nuevos y usados  
Experiencia y el mejor precio*



**BON PRIX!!**

**Cambio y balanceo de llantas**



**Tél/fax: 514 324 4237**

[silencieux\\_gallo@hotmail.ca](mailto:silencieux_gallo@hotmail.ca)

10000 Av. Plaza

Mtl-Nord, Qc • H1H 4L6

**INTI VOYAGES**

[www.intivoyages.ca](http://www.intivoyages.ca)

**La nouvelle Façon de voyager**

Titular de un  
permiso de  
Quebec

**Recarga de  
minutos  
con Voss  
revolución  
y oVe!**



**BOSS  
REVOLUTION**

**Billetes de avion:**

America latina, Europa, Africa, Caribe, Etc.

Paquetes todo incluido

México, Cuba, R. Dominicana, Jamaica, ETC

Circuitos organizados,  
reservaciones de hoteles

Alquiler de autos, cruceros, etc

Commisaire à l'assermentation

artas de invitacion , permisos de viaje

Legalización de documentos Etc.



**SERVICIO PROFESIONAL Y PERSONALIZADO**

METRO JARRY: 575 JARRY EST - MONTRÉAL (QC) H2P 1V6



TÉL. (514) 271-0505

# La economía canadiense se mantiene firme



El producto interior bruto (PIB) creció un 0,5 % en el primer trimestre, lo que indica que la economía canadiense aún resiste la embestida de los aranceles estadounidenses.

A tasa anualizada, la economía creció un 2,2 %, superior al 2,1 % registrado en el trimestre anterior. Según Statistics Canada, las exportaciones fueron las que más contribuyeron al crecimiento en el primer trimestre de 2025, seguidas de la acumulación de inventarios empresariales. Por lo tanto, a ambos lados de la frontera,

las empresas acumularon reservas para anticiparse a la imposición de aranceles.

Sin embargo, la demanda interna final se estancó y no aumentó por primera vez desde 2023.

El aumento de las importaciones y la débil actividad de reventa de inmuebles residenciales también frenaron el crecimiento general en el primer trimestre.

El PIB per cápita creció un 0,4%, tras un aumento del 0,1% en el último trimestre de 2024. La tasa de ahorro

de los hogares cayó al 5,7% en el primer trimestre. Esta es la tasa más baja observada desde el primer trimestre de 2024, según Statistics Canada.

El PIB del primer trimestre del año es el último indicador económico que se publica antes de la decisión del Banco de Canadá sobre los tipos de interés el miércoles. La resiliencia de la economía, junto con los últimos datos de inflación que muestran una tendencia alcista, podría llevar al Banco de Canadá a mantener sin cambios su tipo de interés clave por

segunda decisión consecutiva, según varios economistas.

Aunque el PIB se mantiene en terreno positivo, muchos economistas creen que la economía canadiense ya está en recesión. Esta semana, los economistas encuestados por Bloomberg pronosticaron dos contracciones consecutivas del PIB: del 1% en el segundo trimestre y del 0,1% en el tercero.

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio

# La ciudadanía digital podría integrarse como contenido obligatorio en las escuelas



Para apoyar mejor a los jóvenes en la era digital, los miembros de la Comisión Especial sobre el Impacto de las Pantallas y las Redes Sociales en la Salud y el Desarrollo de los Jóvenes instan al gobierno a que la ciudadanía digital sea un componente obligatorio del currículo escolar.

Esta es la recomendación 23 del informe de la comisión, presentado el jueves en la

Asamblea Nacional. Los miembros instan al gobierno de Quebec a actualizar el Programa de Educación de Quebec (PFEQ), el Marco de Competencias Digitales y la Política de Evaluación del Aprendizaje para definir claramente el camino a seguir para el profesorado y otros actores escolares. También se solicita al gobierno que considere la posibilidad de convertir la competencia digi-

tal en un componente obligatorio, a la espera de su plena integración en los programas del PFEQ.

Algunos conceptos digitales ya están incluidos en el curso de cultura y ciudadanía de Quebec, afirma Annie Primeau, vicepresidenta de Vida Educativa de la Federación Autónoma de Enseñanza (FAE).

"Lo que entendemos del informe es que existe un deseo de cambios más profundos en el PFEQ. Dicho esto, cuando hablamos de modificar el programa educativo de Quebec, los docentes deben ser parte de estos cambios", sostiene la Sra. Primeau, y, sobre todo, los cambios no deben ser impuestos. La Sra. Primeau afirma que el contenido del PFEQ ya está saturado. "Ya no hay más espacio", dice. Esto la lleva a plantear una pregunta final: "¿Qué vamos a eliminar para poder integrar esto?".

"Porque también tenemos que pensar en eso", continúa. "El currículo ya está lleno. Ya hay muchos docentes que dicen: 'No puedo abarcarlo todo'".

La Sra. Primeau señala que, en el pasado, la imposición de contenido obligatorio ha "eclipsado otras cosas". Cita el caso de los cursos de educación sexual, que se "distribuían" en todas las asignaturas antes de incorporarse oficialmente al currículo.



**Editora**  
Mkort.inc


**Director General**  
Mario Cortavirtarte  
(514) 803-5952  
director@outlook.com

**Diseño Gráfico y traducciones**

Mkort. Inc  
**Relaciones Públicas**  
**Director de prensa**  
Douglas Agreda  
Esmeralda Orozco

**Colaboradores**  
Carlos Pajares  
Jovana Cortavirtarte  
Leticia Moguel  
Jaime Siles Otazo  
Rosana Ber  
Ana María Regueira

Emiliano Botero Ruiz.

**Ubicación**  
995, rue St Michel, Longueuil,  
Qc. J4J 1P1  
**Página Web**  
[www.directoriocommercialmontreal.com](http://www.directoriocommercialmontreal.com)  
  
"Directorio Comercial Montreal"



"Por lo tanto, tenemos que tomarnos el tiempo para reflexionar sobre qué vamos a eliminar para mantener el equilibrio y, al mismo tiempo, mantener este deseo de actualizar la educación que se ofrece a los jóvenes para la era de 2025", explica la Sra. Primeau.

La Dra. Karine Josée Igartua, psiquiatra y miembro de la

Junta directiva de la Federación de Médicos Especialistas de Quebec (FMSQ), espera que el gobierno impulse la Recomendación 23.

Le gustaría que los jóvenes aprendieran más sobre el ciberacoso y el sexting, y que se les enseñara a reconocer las noticias falsas y las imágenes generadas por inteligencia artificial. "Esto es parte de lo

que debemos enseñar a nuestros jóvenes, y me complace mucho ver una recomendación en este sentido. De hecho, es una de las recomendaciones de la Federación de Médicos Especialistas de Quebec", afirma.

No descuidemos a la próxima generación

La FAE advierte que los docentes no deben ser los únicos responsables de regular las redes sociales. "Se trata de un cambio social; no todo puede recaer únicamente en la comunidad educativa", advierte la Sra. Primeau. Esto también se refleja en el informe. Existe el deseo de compartir responsabilidades, en particular en ciertos aspectos que quizás sean más propios de la comunidad o incluso de los servicios sociales. Por ejemplo, debería aumentarse el número de psicólogos necesarios para abordar ciertos problemas que experimentan los jóvenes relacionados con el ciberacoso.

Mélanie Laviolette, presidenta de la Federación de Comités de Padres de Quebec, desearía una colaboración entre la escuela y el hogar. Considera

positiva la idea de integrar las habilidades digitales en los currículos escolares. "Es importante enseñárselas a nuestros hijos", afirma. "Es importante en casa, pero no todos los padres tienen los conocimientos suficientes ni están bien preparados para educar adecuadamente a sus hijos al respecto".

Dado que gran parte de la socialización tiene lugar en línea, la Sra. Laviolette cree que es esencial enseñarlas también en las escuelas.

Existen varios abusos en las redes sociales. "La gente ha olvidado que le están hablando a alguien cuando habla. Se abren con el corazón, dicen lo que tienen que decir, olvidan que hay alguien detrás", señala la Sra. Laviolette. "Por lo tanto, tenemos que aprender códigos sociales, como la educación cívica cotidiana, y eso se traduce en la vida digital porque ahora forma parte de nuestra realidad".

La Dra. Igartua coincide. "Los teléfonos celulares llegaron sin que padres, adultos y maestros comprendieran su impacto. Ahora sabemos cuáles son, y espero que no perdamos a la próxima generación", concluye.

El contenido de salud de The Canadian Press se financia a través de una colaboración con la Asociación Médica Canadiense. Las decisiones editoriales son responsabilidad exclusiva de The Canadian Press.

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio

**Se solicita**

**Soldador joven,  
dinámico y con  
experiencia**

**514 324 4237**

# Canadá ya está en recesión, según los economistas

Canadá parece estar en las primeras etapas de una recesión, según economistas que analizan el aumento del desempleo y la disminu-

Se espera que las exportaciones canadienses experimenten una ligera recuperación a finales de este año.

Se espera un cambio en los tipos de interés en su reunión de junio, según el informe World Interest Rate Probability de Bloomberg.

Se espera que en el segundo trimestre de 2025

"Sé que Canadá está deseoso de negociar con Estados Unidos para resolver nuestras diferencias y llegar a un acuerdo", declaró el Sr. Macklem.

Si la situación se aclara, podremos retomar el crecimiento. Si la situación se vuelve contraria, la situación empeorará claramente.

Tiff Macklem, Gobernadora del Banco de Canadá

El primer ministro Mark Carney pronto tendrá otra oportunidad de reunirse con el Sr. Trump, ya que el presidente estadounidense tiene previsto realizar su primera visita a Canadá desde que regresó al cargo para asistir a la cumbre de líderes del G7 en Alberta en junio.

Sin embargo, el Sr. Carney advirtió que el largo período de profunda integración entre ambos países había terminado.

Los economistas pronostican un crecimiento del producto interior bruto (PIB) del 1,2 % en 2025 y del 1 % en 2026. Estas cifras coinciden con la encuesta anterior de Bloomberg.

La encuesta, realizada a 34 economistas, se realizó del 16 al 21 de mayo. Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio



ción de las exportaciones a causa de la guerra comercial declarada por Estados Unidos.

Economistas encuestados por Bloomberg pronostican dos contracciones consecutivas del PIB —la definición técnica de una recesión— del 1 % en el segundo trimestre y del 0,1 % en el tercer trimestre (cifras anualizadas).

Pronostican una disminución anualizada del 7,4 % en las exportaciones este trimestre. Sin embargo, cabe destacar que las amenazas del presidente Donald Trump impulsaron a los importadores estadounidenses a adelantar las entregas a principios de

El conflicto comercial con su socio comercial más cercano está afectando el empleo y el consumo de los hogares canadienses. Los economistas pronostican que el desempleo aumentará al 7,2 % en el segundo semestre del año, cifra que debería revertirse parcialmente en 2026. Es improbable que los tipos de interés bajen.

Se espera que la inflación supere el objetivo del banco central, del 2,1 % en el tercer trimestre y del 2,2 % en el cuarto.

Esto coloca al Banco de Canadá en una situación difícil, con una probabilidad inferior

"Cuanto más podamos reducir la incertidumbre, más previsores podremos ser en nuestras decisiones de política monetaria", declaró el jueves el gobernador del Banco de Canadá, Tiff Macklem.

Empresas y consumidores están posponiendo decisiones importantes a la espera de mayor claridad en las relaciones con Estados Unidos. Esta incertidumbre ha contribuido a una notable desaceleración del mercado inmobiliario, con una caída de precios y ventas. Los economistas estiman que el inicio de la construcción de viviendas podría ser menor en el segundo semestre de

# Un responsable du renseignement a tenté de faire modifier un rapport pour préserver Trump

(Washington) Un funcionario de inteligencia estadounidense intentó modificar una evaluación de inteligencia estadounidense sobre los presuntos vínculos entre la banda del Tren de Aragua y el gobierno venezolano

un correo electrónico a varios funcionarios de inteligencia.

DNI y Presidente de los Estados Unidos son acrónimos de las posturas de la Sra. Gabbard y Donald Trump.

Venezuela permite que TDA [Tren de Aragua] opere, es probable que el régimen de Maduro no tenga una política de cooperación con TDA y no dirija sus movimientos y operaciones en Estados Unidos", señala el me-

solo en tiempos de guerra, para expulsar a migrantes acusados de delincuencia. Esta medida está siendo impugnada en los tribunales estadounidenses.

A finales de marzo, el gobierno



para proteger al presidente Trump y a su jefe de inteligencia de las críticas, según el New York Times.

Necesitamos reescribir y analizar más a fondo este documento, "para que no se utilice en contra del Director Nacional de Inteligencia (DNI) ni del Presidente de los Estados Unidos", escribió Joe Kent, jefe de gabinete de la Directora de Inteligencia Nacional, Tulsi Gabbard, en

La comunidad de inteligencia estadounidense ha invalidado una teoría utilizada por Donald Trump para deportar a más de 200 venezolanos a una prisión en El Salvador, creyendo que la banda del Tren de Aragua no está vinculada al régimen del presidente Nicolás Maduro, según un memorando publicado a principios de abril.

"Si bien el entorno permisivo de

morando.

El documento, publicado por la oficina del DNI a petición de la Fundación para la Libertad de Prensa, fue publicado en línea por el New York Times.

Esta pandilla multinacional y extremadamente violenta ha sido designada como "organización terrorista" por Washington, y el gobierno busca usar una ley de 1798, anteriormente utilizada

de Trump envió a 238 venezolanos a El Salvador, acusados de pertenecer al Tren de Aragua.

Desde que asumió el cargo en enero, Donald Trump ha priorizado la lucha contra la inmigración ilegal.

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio

# No usar redes sociales antes de los 14 años



(Quebec) La comisión parlamentaria interpartidista sobre el impacto del tiempo de pantalla en los jóvenes recomienda prohibir el acceso a las redes sociales a los menores de 14 años sin el consentimiento de sus padres. El informe final de la comisión ya es público. A continuación, se presenta un resumen de las principales recomendaciones. Mayoría de edad a los 14 años

Tras proponer la prohibición de los teléfonos celulares en todas las escuelas —una propuesta que el gobierno de Legault decidió implementar para el inicio del año escolar—, la comisión interpartidista recomienda establecer una mayoría de edad mínima para registrarse y acceder a las redes sociales. Hace un año, el ala juvenil

de la Coalición para el Futuro de Quebec (CAQ) sugirió fijar esta mayoría de edad en los 16 años. El primer ministro François Legault había abierto la puerta a esta idea, calificando a las redes sociales de promotores virtuales. Sin embargo, prefirió confiar la decisión a una comisión especial. Unas semanas antes, había rechazado la introducción de una mayoría digital propuesta por el líder del PQ, Paul St-Pierre Plamondon.

El año pasado, La Presse publicó una encuesta de SOM que mostraba que siete de cada diez quebequeses apoyaban la introducción de una mayoría digital de 16 años para abrir una cuenta en TikTok, Instagram y otras redes sociales.

El comité optó por la edad

de 14 años, ya que el marco legal de Quebec otorga varias responsabilidades y derechos a esta edad, como el derecho a divulgar información personal, explicó su presidenta, la diputada de CAQ, Amélie Dionne. El comité especial propone diversas medidas para garantizar la implementación de la mayoría digital. ¿Lo lograremos? "Que levanten la mano quienes esperaron hasta los 18 años para tomar su primera copa. Que levanten la mano quienes nunca han conducido a más de 100 kilómetros por hora en la carretera". "Hay un desafío en su aplicación, como con muchas otras leyes en Quebec, pero esto envía una señal", explicó el diputado de Quebec Solidaire (QS), Alexandre Leduc. No usar celulares en el dormitorio

Para ayudar a los jóvenes a apagar las pantallas (si miran sus celulares, es para aliviar el aburrimiento, resume Amélie Dionne), la comisión sugiere implementar actividades económicas, iluminar los parques por la noche y fomentar las actividades físicas, deportivas, recreativas, sociales, culturales y extracurriculares.

Pero la comisión va más allá y anima a los padres a dar ejemplo apagando sus pantallas. Para garantizar este comportamiento ejemplar, recomienda:

- Prohibir las pantallas en los dormitorios;
- Evitar la exposición de los niños a las pantallas antes de acostarse;
- Usar herramientas de control parental para limitar el tiempo frente a la pantalla;
- No usar las pantallas para calmar o distraer a los niños; y, sobre todo, hablar con ellos sobre los riesgos asociados a compartir imágenes, información o mecanismos de monetización de videojuegos, por ejemplo.

Deportes digitales

El diputado del Partido Liberal de Quebec (PLQ) y exjugador de hockey Enrico Ciccone es deportista. Para él, era inconcebible asociar la palabra deporte con los deportes electrónicos. Pero sus diversos encuentros con jóvenes lo han impulsado a progresar. "Durante nuestra visita escolar, tuvimos la oportunidad de conocer a estudiantes inscritos en un programa de deportes elec-



tró-  
nicos. Nos contaron cómo este programa alimenta su pasión, los motiva en la escuela y fortalece sus vínculos con sus compañeros", explicó. Por lo tanto, la comisión no pide la prohibición de estas prácticas. Sin embargo, los programas de deportes electrónicos deben ser mejor supervisados por el Ministerio de Educación, y el personal escolar debe estar capacitado para detectar problemas de ciberadicción.

En el ámbito de los videojuegos, la comisión cree que las microtransacciones y los premios aleatorios deberían prohibirse cuando estén dirigidos a menores. "Recuerdo, además, durante una visita escolar, a un joven que nos contó que había gastado 4.000 dólares en dos años en el juego Fortnite. Imagínense, 4.000

dó-  
lares para un joven de 14 años", declaró el diputado Alexandre Leduc.

Protección de menores de 14 años

Además de regular el uso de las redes sociales, la comisión recomienda prohibir estrictamente el uso comercial de la información personal de menores de 14 años. Otra recomendación: prohibir la publicidad dirigida a ellos, como ya ocurre, por ejemplo, en televisión. Esto también aplica a los influencers. «Recomendamos que el gobierno realice un análisis detallado para mejorar los requisitos de divulgación del contenido publicitario, en particular en el contexto del marketing de influencers», explicó el diputado del Partido Quebequense (PQ), Pascal

Bé-  
rubé.  
Un poco de matiz

El tiempo frente a la pantalla es un indicador clave para medir sus efectos en la salud de los jóvenes, pero el análisis debe ser más matizado, según el informe. El contexto de uso, el tipo de uso, el contenido consumido y el tipo de dispositivo utilizado influyen. Por ejemplo, ver una película en familia no tiene el mismo efecto que pasar horas navegando por las redes sociales en el ordenador. Y el uso individual de pantallas no es intrínsecamente perjudicial: leer un libro en un lector electrónico o ver videos en línea para aprender a tocar un instrumento musical puede tener beneficios. «Por lo tanto, no todas las pantallas son 'buenas' o 'malas' para los jóvenes». Esta es también la razón por la que los miembros del comité decidieron no prohibir completamente las pantallas en guarderías y jardines de infancia.

Cifras

Entre los jóvenes de 14 a 17 años que participaron en la consulta en línea, el 72 % afirma usar pantallas todas las noches una hora antes de acostarse.

Esto altera la calidad y la

cantidad del sueño, provocando la acumulación de una deuda crónica de sueño.

Entre los padres que participaron en la consulta en línea, el 81% afirmó haber implementado normas para limitar el tiempo frente a las pantallas:

- Prohibir el uso de pantallas durante las comidas (65,5%)
- Planificar actividades sin pantallas (62,2%)
- Educar sobre los efectos negativos de las pantallas (50,8%)
- No usar pantallas una o dos horas antes de acostarse (33,6%)
- Usar aplicaciones de control parental (33,5%)

Testimonios

Las pantallas reducen la creatividad. Antes, cuando salía a jugar, se me ocurrían muchas ideas. Ahora, cuando salgo, se me ocurren menos cosas que hacer.

Un estudiante de tercer grado de primaria

Mi madre me pide que deje la tableta mientras está con el teléfono, y me insiste, aunque ni siquiera se ha dado cuenta de que ya no la uso.

Un estudiante de tercer grado de primaria

El teléfono no debería verse como un monstruo que hay que quitarle a los jóvenes. Los celulares en la escuela no son un impedimento inevitable para el aprendizaje.

Un estudiante de segundo año de preparatoria

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio



## Garage PACIFIX

- \* *Mecánica en general*
- \* *Desabollage*
- \* *Pintura*
- \* *Autos accidentados*
- \* *Auto de cortesía*
- \* *Compra y venta de autos*

**Mone / Thai**  
3155, boul. Robert  
Montréal (Québec)  
Canada H1Z 1Y2

Tél. : (514) 729-6066  
Fax : (514) 729-8068  
Cell. : (514) 891-1824  
Cell. : (514) 865-0700

# 84 años, con Alzheimer, sin hogar

Ver al padre de Sylvain Bastien pasar de un centro de salud a otro es como estar atrapado entre dos paredes en un sistema que ya no puede cuidar de sus mayo-

El anciano esperó semanas en el hospital antes de que le encontrarán una cama de respiro en un centro que ofrece atención posthospitalaria. Mientras esperaba el

Número de personas que esperan una plaza en un centro de atención a largo plazo

Fuente: Panel del Ministerio

Más de 2.300 pacientes se encuentran hospitalizados cuando ya no necesitan estar allí. Esto supone un desperdicio de millones de dólares, ya que una cama de hospital cuesta al menos 1500 dólares al día, entre cuatro y ocho veces más que una cama de un CHSLD o de un recurso intermedio.

Esto no puede continuar. Ya estamos al borde del colapso. Y en 15 años, el número de quebequeses mayores de 85 años se duplicará, pasando de 243 000 en 2025 a 516 000 en 2040.

Detrás de estas cifras están nuestros padres y abuelos. ¿Cómo los cuidaremos?

De continuar con la trayectoria actual, necesitaríamos construir 2500 plazas al año para 2040, calcula el Comisionado de Salud y Bienestar. ¡Nunca lo lograremos! La Coalición Avenir Québec (CAQ) solo ha logrado construir 3168 plazas en residencias para personas mayores... en seis años.

Y la factura de 2600 millones de dólares es una locura.

Con un costo promedio de \$820,000 por habitación, la construcción de residencias para personas mayores (AMD) se ha convertido en una verdadera carga financiera. Un proyecto llegó a costar \$1.8 millones por habitación, como reveló recientemente nuestro colega Maxime Bergeron.

Mientras el gobierno mal-



res.

Esta no era la primera vez que el hombre de 84 años iba y venía entre su casa y el hospital cuando fue hospitalizado por neumonía a mediados de febrero. Los familiares que lo ayudaban a vivir en casa llegaron a una dolorosa conclusión: la condición del hombre, que padece Alzheimer, se había vuelto insostenible. Agotados, volvieron a alquilar su apartamento con la esperanza de que encontrara una plaza en un CHSLD tras su alta.

Solo que las plazas en CHSLD son desesperadamente escasas en Quebec.

CHSLD...

Pero el hombre, inestable, se cayó y se fracturó la frente. Así que, de vuelta al hospital. Sigue allí, tres meses después de su primera hospitalización, aunque su salud ya no lo requiere.

La situación del padre de Sylvain Bastien es tan triste como común. En toda la provincia, unas 26.000 personas mayores esperan una habitación o un centro de atención a largo plazo. Esto genera mucho estrés y ansiedad en sus seres queridos y ejerce una enorme presión sobre los hospitales.

3.133

de Salud y Servicios Sociales

4.937

Número de personas que esperan una plaza en un centro de atención a largo plazo, incluyendo 3.286 personas mayores

Fuente: Asociación de Recursos de Vivienda Intermedia de Quebec

17.883

Número de personas que esperan una primera visita de atención domiciliaria

Fuente: Panel del Ministerio de Salud y Servicios Sociales



gasta fondos públicos en sus AMD, impide que el sector privado avance con proyectos de recursos intermedios (RI) que costarían una fracción del precio, aproximadamente \$320,000 por habitación.

Desafortunadamente, la mayoría de las licitaciones emitidas por la red de salud para la construcción de RI fracasan porque Quebec no ha ajustado el monto de su convenio nacional, que se mantiene en \$211,000 por habitación.

¡A ese precio, olvídelo! Como resultado, al menos 4,000 espacios de RI, que podrían haberse construido para descongestionar la red, nunca se han construido, según la Asociación de Recursos Intermedios de Alojamiento de Quebec.

Ante el aumento de las listas de espera, los centros sanitarios se ven obligados

a firmar acuerdos privados para comprar plazas en residencias privadas para personas mayores (RPA).

Opacos y dispares, estos acuerdos improvisados, lamentablemente, no son la solución óptima.

Y las RPA también luchan por sobrevivir, agobiadas por la normativa y la escasez de personal. Al menos 432 residencias cerraron sus puertas entre 2020 y 2023, según un estudio de CIRANO.

Las residencias privadas tienen dificultades para proporcionar la atención médica necesaria cuando el estado de sus residentes se deteriora sin que puedan pagar más. Cuando surgen problemas, algunos acaban en urgencias, lo que los deriva rápidamente de nuevo a la RPA.

Con estas idas y venidas, no es raro que el segui-

miento médico se quede en el olvido y que la salud del paciente se deteriore aún más.

Una dura constatación es evidente: el modelo actual es insostenible.

Pensábamos que la pandemia había supuesto un impacto lo suficientemente fuerte como para que Quebec abordara la atención a largo plazo de una vez por todas. ¡Pero no! Seguimos esperando un verdadero plan a largo plazo, ya que seis asociaciones de residencias para personas mayores unieron fuerzas recientemente para dar la voz de alarma.

Todos debemos hacer nuestra parte para replantear la organización de la atención a largo plazo y su financiación.

Como sociedad, podemos mejorar mucho sin disparar

los costos. Pero para ello, debemos superar el dogma de "todo para el público".

En cuanto a la vivienda, no lo lograremos construyendo residencias para personas mayores que cuesten tres veces más que las privadas.

En cuanto a la atención domiciliaria, no podemos despreciar, como hacen algunos sindicatos, la atención privada y comunitaria, que cuesta un 65 % menos.

Debemos romper las divisiones ideológicas y lograr que todos colaboren.

Si bien es cierto que se necesita un pueblo para criar a un niño, se necesita una sociedad entera para cuidar a las personas mayores.

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio

# Miles de personas evacuadas en Manitoba, Saskatchewan también declara estado de emergencia

Tras Manitoba, le toca a Saskatchewan declarar el estado de emergencia ante los incendios forestales que arrasan el centro de Canadá, obligando a la eva-

cuación de miles de personas. Desde el miércoles, más de 17.000 personas han recibido órdenes de evacuar sus hogares en Manitoba tras recibir órdenes de las

autoridades locales y provinciales. El primer ministro Mark Carney confirmó el despliegue de tropas en Manitoba para ayudar a las autoridades locales y provincia-

les. "Podimos ver el incendio con mucha claridad. El cielo estaba rojo y había mucho humo negro", dijo Rob Burroughs, resi-



cuación de miles de personas. El primer ministro de Saskatchewan, Scott Moe, anunció el jueves el estado de emergencia para su provincia, que también se ve afectada por incendios forestales que siguen sin control debido a una primavera particularmente seca en las praderas. "La situación no pinta bien. Parece que va a empeorar", declaró durante una rueda de prensa el jueves por la tarde. De los 17 incendios que arden actualmente en Saskatchewan, ocho siguen sin control.

La provincia se une así a su vecina, Manitoba, que declaró el estado de emergencia a princi-

pios de esta semana. Desde el miércoles, más de 17.000 personas han recibido órdenes de evacuar sus hogares en Manitoba tras recibir órdenes de las autoridades en las zonas consideradas de mayor riesgo de la provincia. En Manitoba, la mayoría de los incendios forestales que siguen sin control se encuentran en las regiones del norte de la provincia. La orden de evacuación podría extenderse ya que es poco probable que las condiciones climáticas en los próximos días disminuyan la intensidad de los incendios forestales que arrasan la provincia. El Centro Interagencial Canadiense de Incendios Forestales (CIFFC), que coordina la lucha contra incendios en todo el país, mantiene actualmente un nivel de alerta 4 en una escala de cinco.

les. Esa misma noche, en la Red X, también garantizó a Ottawa su apoyo a Saskatchewan, que se enfrenta a intensos incendios forestales. "El gobierno está listo para enviar ayuda donde sea necesaria". "El cielo estaba rojo".

En Flin Flon, a 800 km al norte de Winnipeg, se ordenó a los 5.000 residentes evacuar el municipio lo antes posible. En un vídeo publicado en la página de Facebook del municipio el jueves por la mañana, el alcalde George Fontaine, acompañado de dos concejales, reiteró que la evacuación era obligatoria para todos.

dente de Flin Flon, quien tardó 12 horas en llegar a Winnipeg por carretera. Normalmente, recorre la misma distancia en coche en 7 horas.

Alain Lachapelle y su pareja huyeron de Flin Flon con sus dos gatos para buscar refugio al otro lado de la frontera, en Saskatchewan. Esta fue la primera vez que este franco-ontariano tuvo que evacuar su ciudad adoptiva, donde vive desde hace 12 años. "Conozco gente en Flin Flon que lleva 50 años aquí y nunca les ha pasado esto", confesó en una entrevista con La Presse.

El año pasado casi nos evacua-



ron, pero el viento sopló en la dirección correcta y estuvimos bien. Pero este año, el viento cambió de dirección y tuvimos que irnos.

Alain Lachapelle, residente de Flin Flon, Manitoba

El Sr. Lachapelle ha No tiene idea de cuándo podrá regresar a casa, pero cree que las posibilidades de que las llamas lleguen a Flin Flon son bajas.

Se avecinan días difíciles

Sin embargo, el regreso a casa podría llevar algún tiempo. Sin la ayuda de la Madre Naturaleza, los bomberos que combaten las llamas sobre el terreno tendrán mucho trabajo en los próximos días.

"No hay nada, desde una perspectiva meteorológica, que sugiera una disminución significativa de la actividad de los incendios en los próximos días. Se dan todas las condiciones: temperaturas más cálidas, baja humedad y escasez de precipitaciones; todo esto está permitiendo que los incendios se extiendan mucho", explica Yan Boulanger, investigador del Servicio Forestal Canadiense.

Hasta ahora, la superficie quemada por incendios en Manitoba es casi tres veces mayor que el promedio anual de los últimos cinco años en la provincia.

La gran mayoría de los incendios de este año en Manitoba fueron provocados por el ser humano, pero agravados por las condiciones climáticas.

Aunque aún no se puede confirmar que el cambio climático esté influyendo en los incendios que asolan Manitoba y Saskatchewan, varios indicadores apuntan en esa dirección.

"Desde marzo, el norte y el centro de Manitoba han recibido entre el 20 % y el 40 % de la precipitación habitual", afirma Yan Boulanger. "Es un clima muy seco. Además, hemos tenido temperaturas récord superiores a los 30 grados durante tres días consecutivos".

Se prevén condiciones muy calurosas en los próximos días, y es posible que el viento aumente.

Yan Boulanger, investigador del Servicio Forestal Canadiense

En general, el cambio climático está provocando una temporada de incendios más larga y condiciones propicias para incendios aún más graves, afirma el investigador.

Columna de humo

Los expertos esperaban temperaturas superiores a lo normal en la zona central del país, así como condiciones muy favorables para los incendios forestales este año.

El miércoles, la Organización Meteorológica Mundial (OMM) indicó que el calentamiento global tiene una probabilidad muy alta (70 %) de superar los 1,5 grados Celsius en los próximos cinco años. Cabe destacar que Canadá se está calentando al doble de velocidad que el promedio mundial.

También se espera que una columna de humo se desplace rápidamente en los próximos días hacia el Medio Oeste de EE. UU. y el este de Canadá. Parte del sur de Quebec podría verse afectada por un aumento de partículas finas de los incendios de Manitoba y Saskatchewan en los próximos días, aunque el impacto será mayor al sur de la

frontera.

En Canadá, entre 2013 y 2018, los costos anuales para la salud del humo de los incendios forestales se estimaron entre 410 y 1800 millones de dólares por efectos a corto plazo, y entre 4300 y 19 000 millones de dólares por efectos a largo plazo.

El noreste de la Columbia Británica también se vio afectado.

El Distrito Regional de Peace River, en el noreste de la Columbia Británica, ha emitido una orden de evacuación para las propiedades amenazadas por un incendio forestal descontrolado. El servicio de información de emergencias de la provincia indica que el incendio del río Kiskatinaw, al sur de Dawson Creek, que abarca aproximadamente 1100 hectáreas, representa una amenaza para la vida humana. Se ha emitido una orden de evacuación para las residencias en los alrededores del lago Kelly y las zonas al norte del lago Campbell, al oeste del lago Tent, al sur de Twin Lakes y al este hasta la frontera con Alberta. El Distrito Regional de Peace River recomienda la evacuación a Dawson Creek. El incendio se extiende cerca de la autopista 52 Este, también conocida como Heritage Road. Argo Road Maintenance, contratista de mantenimiento de carreteras y puentes de Columbia Británica para zonas como Dawson Creek, indicó en una publicación en redes sociales el jueves por la tarde que algunos tramos de la carretera permanecen cerrados debido a los incendios forestales.

The Canadian Press

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio

# La OQLF escribió al STM seis veces para solicitarle que eliminara la palabra "go"



La Oficina quebequense de la lengua francesa (OQLF) contactó a la Société de transport de Montréal (STM) al menos seis veces en relación con una queja sobre el

uso de la palabra "go" en las vallas publicitarias de sus autobuses.

Correos electrónicos obtenidos por The Canadian Press

revelan que la OQLF solicitó a la STM varias actualizaciones sobre el proceso para eliminar la palabra de ciertos mensajes mostrados en la parte delantera de sus autobuses.

El expediente de la queja permaneció abierto durante nueve meses en la OQLF. Se cerró una vez que se eliminó la palabra "go" de más de 1000 vehículos.

En abril, el Montreal Gazette reveló que la STM había reemplazado la frase "¡Go! Canadiens Go!" en las vallas publicitarias de sus autobuses por "¡Allez! Canadiens Allez!" durante la participación de los Habs en los playoffs de la Copa Stanley, a petición de la OQLF.

Este artículo, publicado el día antes del primer partido de playoffs en casa de los Canadiens, provocó indignación. El ministro de la Lengua Francesa, Jean-François Roberge, incluso salió a defender la expresión "¡Vamos, Habs, vamos!".

En aquel momento, la OQLF confirmó que se había puesto en contacto con la STM para informarle de la queja y recordarle sus obligaciones en virtud de la Carta de la Lengua Francesa.

Sin embargo, no proporcionó detalles sobre la duración de su revisión ni el número de veces que había solicitado

actualizaciones a la autoridad de tránsito. Al menos seis correos electrónicos.

La correspondencia interna obtenida por The Canadian Press en virtud de la Ley de acceso a documentos en poder de organismos públicos revela que un empleado de la OQLF envió al menos seis correos electrónicos a la STM entre mayo de 2024 y enero de 2025.

Estos correos electrónicos tenían como objetivo informar a la autoridad de tránsito de una queja y preguntarle sobre sus planes para abordar el problema.

La queja, recibida el 29 de abril de 2024, se refería al mensaje "¡Vamos! ¡CF Mtl, vamos!", una referencia al club de fútbol CF Montréal, que aparecía en los paneles de algunos autobuses.

En junio de 2024, la STM respondió a la OQLF que los mensajes de ánimo permitían a los conductores de autobús saludar a los equipos deportivos de la ciudad.

Explicó que el uso de la palabra "vamos" acortaba el mensaje e impedía que se desplazara por las pantallas electrónicas de los autobuses.

La STM aceptó sustituir la palabra "vamos", pero advirtió que el proceso podría tardar varios meses.

En respuesta, el empleado

DESEA VENDER O COMPRAR UNA PROPIEDAD

SOLICITE ASESORIA GRATUITA PERSONALIZADA VIA ZOOM

ESPAÑOL / FRANÇAIS / ENGLISH

ERICO BALLESTER

CONTACTANOS (514) 500-2894

ESCANEA EL CÓDIGO QR

de la OQLF preguntó por qué el cambio no podía realizarse "en unos días, mientras los vehículos estaban en el garaje". La STM explicó que el mensaje debía modificarse manualmente en cada autobús mediante una memoria USB.

En julio, la OQLF informó a la STM que el expediente

Payer, portavoz de la OQLF, declaró que esta correspondencia "forma parte del proceso normal de tramitación de quejas".

El Sr. Payer señaló que la Oficina nunca ha recibido una queja sobre la expresión "Go Habs Go" y que nunca se le informó de que la STM planeaba dejar de

Según la Carta de la Lengua Francesa, las quejas relativas a organismos públicos deben notificarse al Ministerio de la Lengua Francesa.

El ministerio no respondió a las preguntas sobre su papel en la tramitación de esta queja.

cionados de los Canadiens. También afirmó que empleados de OQLF habían recibido amenazas en relación con esta controversia.

Según el Sr. Verville, existe una "enorme diferencia" entre usar la palabra "go" para animar a los Canadiens o al CF Montréal.

Señaló que los aficionados del CF Montréal suelen co-rear "Allez Montréal" durante los partidos, mientras que "Go Habs Go" forma parte de la cultura quebequense desde hace mucho tiempo.

Añadió que el Sr. Roberge habló específicamente para defender la expresión "Go Habs Go", que no fue objeto de la queja inicial. No especificó si el ministro se oponía al uso de la palabra "go" en el contexto de mensajes de ánimo dirigidos a otros equipos deportivos. STM solicita aclaración

Un portavoz de STM declaró que aún se encuentra en conversaciones con la OQLF para obtener confirmación de que está autorizada a usar la palabra "go" en un contexto deportivo y que no será sancionada por ello.

La autoridad de transporte público indica que no se realizarán cambios hasta que se realice el mantenimiento regular de los autobuses en otoño.

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio



permanecería abierto hasta que se modificara el mensaje en todos los vehículos. El empleado de la OQLF contactó con la STM dos veces durante el otoño y el invierno para solicitar información. Finalmente, en enero, la autoridad de tránsito indicó que la actualización se había completado en 1002 de sus 1104 autobuses, mientras que los otros 102 estaban fuera de servicio. La OQLF acordó entonces archivar la queja, siempre que todos los autobuses restantes se actualizaran antes de volver a prestar servicio. ¿Está al tanto el Ministro?

En un correo electrónico a The Canadian Press, Gilles

usar la palabra "go" en sus mensajes de apoyo a los Canadiens.

Añadió que la OQLF no habría dado seguimiento a una queja sobre "Go Habs Go" porque la expresión es una marca registrada que no requiere traducción.

Además, un portavoz del Sr. Roberge declaró a The Canadian Press que el ministro no estaba al tanto del asunto antes de que el cambio se convirtiera en un tema candente en abril. Sin embargo, los documentos muestran que su propio ministerio fue informado de la queja poco después de recibirla y tenía la intención de participar en la revisión.

El portavoz del Sr. Roberge, Thomas Verville, señaló que la OQLF recibió más de 10.000 quejas el año pasado. Afirmó que el ministro no interviene en la tramitación de estas quejas, ya que esto constituiría una "injerencia política".

No obstante, el Sr. Roberge reveló en abril que había mantenido varios intercambios con la OQLF en relación con "Go Habs Go". Decidió que, "en el futuro, si se presenta una queja ante la OQLF sobre el uso de esta expresión, se considerará inadmisibles".

El Sr. Roberge argumentó que la expresión "Go Habs Go" ha sido utilizada "durante décadas" por los afi-

# Boicot a los productos estadounidenses, pero no a los productos sanitarios

Diversas fuerzas intervienen, y a veces chocan, durante el proceso de toma de decisiones de los consumidores al recorrer los pasillos del supermercado. Algu-

un resumen. Productos estadounidenses Como era de esperar, la gente prefiere comprar productos loca-

Obviamente, las ventas de productos estadounidenses están disminuyendo, mientras que las de alimentos canadienses están aumentando: un aumento del

Canadá o se estaban implementando. Alimentos Saludables Una tendencia está regresando



nas son persistentes, otras efímeras, y en ocasiones, tendencias que creíamos desaparecidas vuelven a influir en las compras de alimentos. Aquí

les. Varias encuestas ya lo han señalado, y las cifras de NielsenIQ también respaldan esta tendencia. No solo queremos comprar alimentos elaborados localmente, aunque

4,4 % en productos canadienses y una disminución del 4,1 % en productos estadounidenses.

Los consumidores están tan comprometidos que el 30 % afirma estar dispuesto a cambiar de supermercado a uno que destaque e identifique adecuadamente los productos locales.

Claramente, los canadienses desean elegir un minorista que les permita identificar los productos estadounidenses.

Francis Parisien, vicepresidente sénior de ventas para pymes en Canadá de NielsenIQ Los datos de NielsenIQ se recopilaron durante un período de 12 semanas, antes del 19 de abril de 2025, justo cuando las amenazas arancelarias de Donald Trump se cernían sobre

a los supermercados de Canadá y Quebec: los alimentos saludables se venden como pan caliente. Esto incluye productos con alto contenido proteico, que los consumidores han estado adquiriendo en los últimos meses, impulsados por una excelente reputación en redes sociales donde se promueven dietas ricas en proteínas. Independientemente de la validez de estas recomendaciones, parecen estar funcionando: más de un tercio de los canadienses (36%) busca alimentos ricos en proteínas.

"Estamos ante un consumidor que busca comer mejor", afirma Francis Parisien. "Solo el 15% de los consumidores no piensa en su salud a diario, y el 70% afirma ser proactivo y hacer cosas regularmente para mejo-

Clases de frances en Linea  
 Claudette Lafrenière  
 514 962 6261



rar su salud y bienestar". »  
Productos con descuento

Sin embargo, no podemos ignorar que el precio sigue siendo uno de los factores más importantes en la toma de decisiones de los consumidores.

"En realidad, nos encontramos con un consumidor que busca

ahorrar dinero", explicó Francis Parisien, de NielsenIQ, quien señaló que, entre las estrategias para lograrlo, las personas han reducido sus salidas a restaurantes y cocinan más. Además, cuando encontramos ofertas, solemos abastecernos: el 65 % de los consumidores se abastece en este caso, lo que la convierte en la estrategia de "ahorro" más

común, según datos de NielsenIQ. "Siempre es lo primero que se le viene a la mente", insiste Francis Parisien.

En este contexto, las marcas blancas de los minoristas siguen ganando popularidad, y el 42 % de los canadienses afirma estar comprando más que nunca. Sin embargo, esto no se debe a que

se hayan enamorado de un producto, sino a que este satisface sus necesidades a un buen precio.

Francis Parisien también señala que esto se nota en las búsquedas de productos realizadas en la plataforma de Amazon, donde los clientes utilizan la definición de lo que buscan para encontrar productos y no marcas específicas.

"Actualmente, la lealtad a la marca en Canadá es menor", afirma el analista. Aproximadamente uno de cada dos consumidores es fiel a una marca en Canadá, una cifra inferior a la tendencia global, según estudios de NielsenIQ sobre el comportamiento del consumidor en otros mercados internacionales. Folletos: Siguen siendo populares

Entre las tendencias persistentes, consultar folletos sigue siendo muy importante para una gran proporción de consumidores, especialmente en Quebec y en las zonas rurales. En total, más de siete de cada diez consumidores quebequenses afirman consultar folletos, ya sean impresos o virtuales, cada semana, según datos muy recientes recopilados en mayo.

Nota para los minoristas: algunos consumidores evitan los folletos porque no dejan suficiente espacio para alimentos adecuados para dietas específicas. Los vegetarianos, por ejemplo, son menos propensos a consultar las publicaciones de los minoristas antes de comprar.

Otro buen punto a tener en cuenta: los alimentos presentados en la primera página del folleto tienen más posibilidades de terminar en el carrito de compras, ya que el 36% de los canadienses dicen estar influenciados por esta primera página y la prefieren cuando se presentan menos productos, ¡pero con grandes descuentos!

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio

# Donald Trump critica el fallo de la Corte Suprema que le prohíbe deportar inmigrantes

(Washington) El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, expresó su indignación el viernes ante la Corte Suprema, de mayoría conservadora, que le asestó otro revés al extender su prohibi-

gratorias. Sin embargo, su agenda de deportaciones masivas se ha visto frustrada o ralentizada por múltiples fallos judiciales.

que unas 250 personas, en su gran mayoría venezolanas, fueron deportadas a El Salvador, acusadas en su gran mayoría de pertenecer a la pandilla. Más de la mitad fueron deporta-

la prohibición que había emitido el 19 de abril.

Remitió el caso a un tribunal federal de apelaciones para determinar la legalidad de aplicar esta ley y las condiciones bajo las cuales los afectados pueden impugnar su deportación ante los tribunales.

La Corte enfatizó en particular la celeridad del proceso, expresando su alarma por "el preaviso de deportación con apenas 24 horas de anticipación, sin proporcionar información sobre los derechos para impugnarla".

En una decisión unánime el 7 de abril, los nueve jueces dictaminaron que las personas amenazadas de deportación bajo esta ley deberían poder impugnarla ante los tribunales, contrariamente a lo que afirmaba la administración Trump, y ser notificadas en un plazo razonable.

No obstante, el Tribunal afirmó el viernes que era plenamente consciente de los intereses de seguridad nacional invocados por el gobierno y, por lo tanto, recomendó que los tribunales inferiores fallaran con prontitud.

El 9 de mayo, la administración Trump amenazó con suspender el derecho de apelación de los inmigrantes afectados por su plan de deportación masiva si los jueces continuaban obstruyéndolo.

Acusa sistemáticamente a los jueces que se oponen a sus decisiones de invadir las prerrogativas del poder ejecutivo.

Fuente: extracto traducción y análisis de la noticia la redacción de El Directorio



ción de deportar a inmigrantes venezolanos bajo una ley de emergencia. "La Corte Suprema no nos permite expulsar a criminales de nuestro país", acusó Trump en un mensaje en mayúsculas en su red social Truth Social. El máximo tribunal del país "no me deja hacer lo que me eligieron para hacer", se quejó.

El republicano ha priorizado la lucha contra la inmigración ilegal, refiriéndose a una "invasión" de Estados Unidos por "criminales del extranjero" y publicitando ampliamente las deportaciones mi-

Varios tribunales federales y de apelaciones, así como la propia Corte Suprema el 19 de abril, ya han bloqueado temporalmente el uso de la "Ley del Enemigo Extranjero" de 1798, anteriormente utilizada exclusivamente en tiempos de guerra, con el argumento de que las personas afectadas deberían poder hacer valer sus derechos. Donald Trump invocó esta ley en un comunicado presidencial emitido el 15 de marzo contra la pandilla venezolana Tren de Aragua, declarada organización "terrorista" por Washington en febrero, el mismo día en

dos bajo la ley de 1798.

En total, unos 300 inmigrantes fueron deportados a El Salvador, donde fueron encarcelados en una prisión de máxima seguridad conocida por sus duras condiciones de detención. "Preaviso de 24 horas"

En su decisión del viernes, por siete votos —cuatro jueces conservadores, incluido el presidente John Roberts, y tres progresistas, contra los dos jueces más conservadores—, la Corte prorrogó hasta nuevo aviso

**¡Problemas con tu silenciador?...  
tenemos la solución**

**NUEVA DIRECCIÓN**  
8532, 9ième Avenue  
Montréal, Quebec  
Tél.: (514) 722-6603  
Fax: (514) 722-0091

**MUFFLERS** **Kiko**

Le soluciona el problema del

**RRRRRUIDO**

**Frankiko**

Propriétaire

contacto@elkiko.com

kikomuffler@hotmail.com

www.elkiko.com

Sucursal  
9499 boul Henri-Bou-  
rassa E, Montréal,  
QC H1E 1P7  
514-643-0007



**RADIO**

WWW.ELKIKO.COM



# Páginas Amarillas Latinas

# Busca tu comercio latino

Buscar en Montreal →



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play